

春季研究発表会事前登録のお願い（リマインド）
Reminder: Voranmeldung für die Frühjahrstagung

日本独文学会会員の皆様へ **【重要なお知らせです。必ずお読みください】**
[Wichtiger Hinweis: Bitte unbedingt lesen!]

すでにお伝えしています通り、2022年5月7日（土）・8日（日）に立教大学にて開催される春季研究発表会は、会場となる立教大学の新型コロナ感染対策の一環として、キャンパス入構のために事前登録を
していただく必要がございます。事前登録の方法等、詳しくは下記ページをご覧ください：

https://www.jgg.jp/pluginfile.php/1588/mod_resource/content/1/20220203_Anmeldung_fuer_die%20Teilnahme_an_der%20Fruehlingstagung_2022_an_der_Rikkyo-Universitaet_sowie_Hinweis_auf_Termin_und_Veranstaltungsformat_der_Vollversammlung.pdf

事前登録をされていない方は、当日キャンパス内に入構することができません。

なお、感染対策のため、今回の発表会に限り会員の方は参加費を無料といたします。したがって、事前登録をされていて当日ご欠席の場合でもキャンセル料は発生いたしません。

非会員の方は参加費 1500 円を事前にお支払いいただきます。その手続きにつきましては、事前登録で書いていただいたメールアドレス宛に 4 月にご案内いたします。

春学会に参加する可能性が少しでもある方は、3 月末日までに、必ず事前登録をお済ませになっていただきますよう、重ねてお願い申し上げます。

学会プログラム公開は 3 月 24 日頃を予定しております。

どうぞよろしくお願いたします。

日本独文学会理事会
22. März 2022
Vorstand der JGG

Liebe Mitglieder JGG,

wie wir Ihnen bereits mitgeteilt haben, **müssen Sie sich für die Frühjahrstagung, die am 7. und 8. Mai 2022 an der Rikkyo-Universität stattfinden wird, bei uns registrieren, um Zutritt zum Campus zu erhalten.** Dies ist eine der notwendigen Maßnahmen, um einer weiteren Ausbreitung der neuen Corona-Infektion entgegenzuwirken. Detaillierte Informationen zur Voranmeldung finden Sie auf der folgenden Seite:

https://www.jgg.jp/pluginfile.php/1588/mod_resource/content/1/20220203_Anmeldung_fuer_die%20Teilnahme_an_der%20Fruehlingstagung_2022_an_der_Rikkyo-Universitaet_sowie_Hinweis_auf_Termin_und_Veranstaltungsformat_der_Vollversammlung.pdf

Bitte beachten Sie, dass Personen, die sich nicht im Voraus angemeldet haben, am Tag der Veranstaltung der Zutritt zum Veranstaltungsort verwehrt wird.

Darüber hinaus wird bei Mitgliedern der JGG aus Infektionsschutzgründen bei dieser Frühlingstagung auch auf das Einsammeln der Teilnahmegebühr verzichtet. Daraus ergibt sich, dass keine Stornierungsgebühren anfallen, sollten Sie sich im Voraus angemeldet haben und dann am Tag der Veranstaltung doch nicht kommen.

Nicht-Mitglieder müssen im Voraus die Teilnahmegebühr von 1.500 Yen bezahlen. Informationen, wie die Gebühr zu entrichten ist, werden allen, die dies betrifft, im April an diejenige E-Mail-Adresse geschickt, die Sie bei Ihrer Voranmeldung angegeben haben.

Die Frist für die Voranmeldung endet am 31. März. Sollten Sie eine Teilnahme in Erwägung ziehen, empfehlen wir Ihnen dringend sich anzumelden, um die Möglichkeit einer Teilnahme sicherzustellen.

Das Tagungsprogramm wird voraussichtlich um den 24. März veröffentlicht.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit.

22. März 2022

Vorstand der JGG